



МЕЖДУНАРОДНОЕ
СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОХРАНЕ СУДНА
INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE

№ 15.0270.041

Выдано на основании положений МЕЖДУНАРОДНОГО КОДЕКСА ПО ОХРАНЕ СУДОВ И ПОРТОВЫХ СРЕДСТВ (Кодекса ОСПС)

По уполномочию Правительства _____

(Название государства)

Российским морским регистром судоходства

(Уполномоченные лица или организация)

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)

Under the authority of the Government of _____

the REPUBLIC of MALTA

(name of State)

by Russian Maritime Register of Shipping

(persons or organization authorized)

Название судна

Name of ship:

RIG

Регистровый номер или
позывной сигнал
Distinctive number or letters:

9HBU8

Порт приписки

Port of registry:

Valletta

Тип судна

Type of ship:

other cargo ship

Валовая вместимость

Gross tonnage:

2351

Номер ИМО

IMO Number:

8801137

Название и адрес компании

Name and address of the
Company:

SIA "AQUARIUS SHIPMANAGEMENT"

17-7, Katrinas Dambis Str., Riga, LV-1045, Latvia

Уникальный идентификационный номер компании/Unique Company Identification Number

1978857

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ / THIS IS TO CERTIFY:

- 1 что система охраны и любое оборудование, относящееся к охране судна, было проверено в соответствии с разделом 19.1 части А Кодекса ОСПС/ that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;
- 2 что освидетельствованием установлено, что система охраны и любое оборудование, относящееся к охране судна, находятся во всех отношениях в удовлетворительном состоянии и что судно удовлетворяет применимым требованиям главы XI-2 Конвенции СОЛАС-74 и части А Кодекса ОСПС/ that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of SOLAS-74 and part A of the ISPS Code;
- 3 что на судне имеется одобренный план охраны судна / that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

Дата первоначального / возобновляющего освидетельствования, являющегося основанием для выдачи настоящего Свидетельства

Date of initial / renewal verification on which this certificate is based

26.05.2015

(ДД.ММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

Настоящее Свидетельство действительно до 11.07.2020

This Certificate is valid until

(ДД.ММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

при условии проведения освидетельствований в соответствии с разделом 19.1.1 части А Кодекса ОСПС.
subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of part A of the ISPS Code.

Выдано в

Saint Petersburg

Issued at

(Место выдачи Свидетельства / place of issue of the Certificate)

(Подпись надлежащим образом уполномоченного лица,
выдавшего Свидетельство / signature of the duly authorized
official issuing the Certificate)

Дата выдачи

01.06.2015

Date of issue

(ДД.ММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

(Печать или штамп организации, выдающей Свидетельство)
Seal or stamp of issuing authority, as appropriate



ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ
ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION

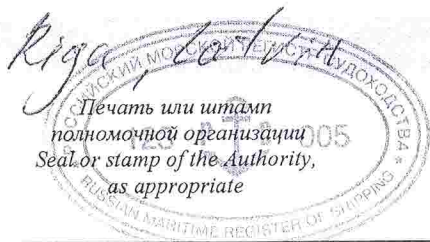
НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что при проведении промежуточного освидетельствования, требуемого разделом 19.1.1 части А Кодекса ОСПС, установлено, что судно отвечает соответствующим положениям главы XI-2 Конвенции и части А Кодекса ОСПС.

THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Промежуточное освидетельствование
(проводится между второй и третьей ежегодной датой)

Intermediate verification
(to be completed between the second and the third anniversary date)

Место
Place



Дата
Date

20.06.2010

Подписано
Signed

[Handwritten Signature]
(Подпись уполномоченного лица
Signature of authorized official)

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЙ
ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL VERIFICATIONS*

Дополнительное освидетельствование
Additional verification

Место
Place

Печать или штамп
полномочной организации
Seal or stamp of the Authority,
as appropriate

Дата
Date

Подписано
Signed

(Подпись уполномоченного лица
Signature of authorized official)

Дополнительное освидетельствование
Additional verification

Место
Place

Печать или штамп
полномочной организации
Seal or stamp of the Authority,
as appropriate

Дата
Date

Подписано
Signed

(Подпись уполномоченного лица
Signature of authorized official)

Дополнительное освидетельствование
Additional verification

Место
Place

Печать или штамп
полномочной организации
Seal or stamp of the Authority,
as appropriate

Дата
Date

Подписано
Signed

(Подпись уполномоченного лица
Signature of authorized official)

* Эта часть Свидетельства должна быть адаптирована Администрацией, и должно быть указано, установлены ли дополнительные проверки, как предусмотрено в разделе 19.1.1.4. / This part of certificate shall be adapted by the Administration to indicate whether it has established additional verification as provided for in section 19.1.1.4